

■ Votre groupe s'est-il regardé dans le miroir dernièrement ?

L'idée de faire son inventaire personnel est aussi vieille que le mouvement des AA lui-même. Dans le Gros Livre (p. 72), publié en 1939, Bill W., cofondateur des AA et une poignée de pionniers ont comparé ce procédé au geste essentiel pour maintenir une petite entreprise, en signalant que celui qui ne fait pas l'inventaire régulièrement est voué à la faillite... cette recherche des faits permet de bien connaître les marchandises en stock... de déterminer quelles sont les marchandises endommagées ou impropres à la vente, puis de s'en débarrasser rapidement et sans regret... Nous [chez les AA] avons donc commencé par un inventaire personnel ». Ce processus d'inventaire personnel, connu comme la Quatrième Étape, a son pendant pour le groupe dans la Deuxième Tradition, où il est dit : « Dans la poursuite de notre objectif commun, il n'existe qu'une seule autorité ultime : un Dieu d'amour tel qu'Il peut se manifester dans notre conscience de groupe ».

C'est par le biais des réunions d'inventaire, ainsi que par les séances de partage et les réunions d'affaires que les membres des groupes se familiarisent avec le concept de la « conscience de groupe » comme facteur déterminant pour toute situation, et pour le besoin en tout temps de mettre « les principes au-dessus des personnalités », tel qu'expliqué dans la Douzième Étape.

De plus, de nombreux membres des AA disent que le processus pour en arriver à une conscience de groupe ressemble à un microcosme du monde. Apprendre à fonctionner comme partie d'un groupe – à faire face aux défis de tous les jours, aux joies et aux interrelations – leur procure souvent les premiers outils essentiels pour apprendre à vivre sans boire à la maison, au travail et partout.

Dans le numéro du A.A. Grapevine d'avril 1956, M.J.G., de Pennsylvanie, a suggéré que « tout ne va pas toujours bien, même chez les groupes les plus discrets. Exactement comme cela se produit occasionnellement au club de loisirs, à la chorale de l'église et à la faculté, un loup seul hurlera et un petit chaperon rouge se pointera avec son sourire engageant ».

Parmi les autres sources de discorde qui peuvent se résoudre selon elle par un inventaire de groupe, M.J.M. dit : « De nos jours, nous voyons certains fondateurs de groupes qui se 'retirent' d'un air boudeur des AA après plusieurs années productives et utiles. Cette 'retraite' est souvent précipitée par des désaccords avec de nouveaux membres sur les affaires du groupe. Parfois, ils ont entamé des batailles de pouvoir. Si nous nous souvenons tous, comme le dit la Deuxième Tradition, que 'nos chefs ne sont que des serviteurs de confiance, ils ne gouvernent pas', nous pourrions alors éviter de monter sur nos grands chevaux pour nous diriger vers une terre inhospitalière lorsque notre tour sera venu. »

Dans le numéro de septembre-octobre 1963 du

Exchange Bulletin, le précurseur du *Box 4-5-9*, il y a eu un article à la une où il était demandé : « Votre groupe est-il en santé ? » Le lecteur pouvait apprendre que « la façon la plus populaire de faire un inventaire de groupe est la série de questions qui provient du groupe *Three Legacies* de Spokane, Washington qui a paru précédemment dans un numéro du *Exchange Bulletin* de 1960 ». En raison de la quantité de demandes, était-il écrit dans le Bulletin, une version récente a été publiée, avec l'espoir que cela « puisse revitaliser la santé du groupe ».

Le vénérable modèle d'inventaire de l'État de Washington ressemble étrangement aux lignes de conduite suggérées pour faire l'inventaire, que l'on retrouve dans la brochure *Le groupe des AA*. Il est vrai aussi que bien des groupes et des districts aux É.-U./Canada ont préparé des formats semblables qui fonctionnent bien pour eux. Tout inventaire de groupe complet porte, bien sûr, l'empreinte du district du groupe en question. Pour un partage d'expérience, vous pouvez communiquer avec le Bureau des Services.

Georgia P., autrefois présidente du Comité de Collaboration avec les milieux professionnels des districts de Tacoma, Lakewood et Puyallup, dit : « Selon moi, un grand nombre de problèmes de groupe, à partir de celui des rafraîchissements jusqu'aux bris d'anonymat, peuvent être résolus par les mécanismes de la conscience de groupe. Il y a plusieurs années, lorsque j'étais représentante auprès des services généraux (RSG) pour le groupe Fern Hill de Tacoma, nous avons décidé de faire nous-même notre inventaire pour nous assurer que nous restions dans le cadre des Traditions des AA, tout comme nous le faisons avec les Étapes en faisant notre propre inventaire. Nous avons demandé à deux de nos officiers régionaux, Andy A. et Debbie C., d'agir comme modérateurs. Ils ont puisé leurs questions directement de la brochure 'Le groupe des AA' et autres documents du BSG ».

Georgia se souvient que les modérateurs « nous ont questionnés comme groupe, que nous avons répondu comme groupe, et cela a fonctionné. Les autres districts que j'ai connus ont fait leur inventaire à peu près de la même façon. En fait, le district de Tacoma prépare actuellement une soirée d'inventaire. Notre RDR, Scott G., a demandé à l'ancien délégué de Washington ouest, Dick D., (Groupe 55), de modérer la réunion, et il reste à choisir la date et l'heure.

Georgia ajoute : « Je connais des groupes à Tacoma qui font un inventaire chaque année pour s'assurer qu'ils répondent aux besoins du groupe et attirent des nouveaux. Ces réunions de conscience de groupe ne réglent pas tout par magie. Ils enseignent aux membres d'un groupe d'attache et au district comment être de service, pas seulement comme parrain, au plan individuel, mais pour l'ensemble des AA – à être disponible pour travailler

Box 4-5-9 est publié à tous les deux mois par le Bureau des Services généraux des Alcooliques anonymes, 475 Riverside Drive, New York, NY 10115, © Alcoholics Anonymous World Services, Inc., 2008

Adresse postale : P.O. Box 459, Grand Central Station
New York, NY 10163

Site Web des AA du BSG : www.aa.org

Abonnements : Individuel, \$3.50 par an ; groupe, \$6.00 par année pour 10 exemplaires. Envoyez votre chèque -- à l'ordre de A.A.W.S., Inc. -- avec votre commande.

sur des comités de service de centres de traitement, correctionnels, d'information publique et autres, afin que le message des AA puisse être transmis à autant d'alcooliques que possible.

En 1990, Michael Alexander, alors classe A (non alcoolique) et président du Conseil des Services généraux, considérait l'inventaire comme une nécessité pour tous les AA. Dans le numéro des Fêtes du *Box 4-5-9*, il a dit que « pour remplir notre rôle de service croissant à l'étranger, nous devions montrer une position d'unité et de support chez nous. Qu'il s'agisse de chaque individu, chaque groupe, intergroupe, district, assemblée régionale et Conférence des Services généraux, notre Mouvement n'est pas plus fort que notre maillon le plus faible ».

En conséquence, il a fait cette demande : « Faisons l'inventaire de nos faiblesses et de nos forces dans certains aspects essentiels » - y compris l'autonomie financière, les nouveaux, les minorités et autres groupes de personnes sous-représentées chez les AA, et dans les services internationaux. Mike considérait la prise d'inventaire comme un renforcement de l'unité des AA. « J'ai confiance, a-t-il dit, que notre conscience collective nous mènera dans la bonne direction ».

■ Même proche de la cinquantaine, ICYPAA ne vieillit pas

La Conférence internationale des jeunes chez les Alcooliques anonymes (ICYPAA) organise chaque année un congrès dans une ville différente pour célébrer l'abstinence chez les jeunes AA.

Megan B., qui préside le conseil consultatif du ICYPAA, dit : « La Conférence attire généralement environ 2 000 personnes, mais cette année, à Los Angeles, nous étions près de 4 000. »

« La moyenne d'âge des participants est de moins de 25 ans, et il y en a qui n'ont que 14, 15 ou 16 ans, et qui viennent accompagnés de tuteurs, dit Megan, qui a 31 ans et

est abstinente depuis neuf ans. J'ai l'impression d'être à la limite d'âge pour faire partie d'ICYPAA ».

Les Conférences durent environ trois jours et offrent une variété d'ateliers et de réunions, y compris un tout nouveau et bien approprié sur « L'école et l'abstinence ». Il y a aussi eu un panel de jeunes membres des AA qui ont publié des histoires dans le Grapevine. Megan ajoute : « Nous avons eu un autre panel de membres des AA de Russie, du Mexique, du Japon et d'autres pays étrangers qui ont dit comment c'était d'être jeune et de devenir abstinent dans ces pays ».

« Au fond, nous parlons de la façon dont les AA peuvent s'intégrer à votre vie lorsque vous êtes dans la vingtaine ou plus jeune, dit-elle. Nous essayons de montrer aux gens comment ils peuvent à la fois s'amuser, faire partie du groupe et être abstinentes ».

C'est en 1958 que des membres des AA de Buffalo et de Toronto ont organisé la première conférence, à Niagara Falls, New York. Depuis, elle s'est réunie tous les ans, sauf en 2005, lorsque l'ouragan Katrina a forcé l'annulation de la Conférence qui devait avoir lieu à la Nouvelle-Orléans.

Dans un communiqué de presse publié par les organisateurs de la première Conférence, il était dit qu'elle « fournira un récapitulatif complet de l'application de notre programme des AA pour les jeunes ». ICYPAA contribue régulièrement au Bureau des Services généraux, ainsi qu'à la structure de service régionale où a lieu la Conférence.

Pendant les mois où l'ICYPAA ne tient pas de Conférence, on s'occupe des soumissions organisées dans des villes à travers le pays. Les membres des comités des soumissions préparent une proposition qu'ils présentent à la Conférence pour tenir la prochaine réunion annuelle.

Megan, qui fait partie du comité des soumissions de Portland, Oregon, dit : « Chaque année, nous avons présenté une soumission pendant cinq ans avant d'être choisis en 2003. Chaque année, il faut aller à la Conférence en espérant être choisis. Puis, nous retournons chez nous et formons à nouveau le comité et commençons à nous préparer pour l'année suivante. »

Selon Tom H., de Georgia, qui en est à sa troisième année comme archiviste de ICYPAA, « Il y a de 12 à 15 comités de soumissions qui sont actifs en tout temps. Les membres des AA qui travaillent dans ces comités organiseront généralement des danses et autres événements tout au long de l'année. Les activités des jeunes sont dérivées de ces comités. »

Tom, qui a 43 ans, est devenu abstinent « pendant une courte durée » à 17 ans, et après avoir fréquenté le programme sporadiquement, il est finalement devenu abstinent à 24 ans. Il dit : « Je sus allé à une Conférence à Miami à cette époque et j'ai été sidéré, comme cela semble être la coutume. Généralement, environ la moitié des participants à toute Conférence est là pour la première fois, et je connais des personnes qui affirment catégoriquement que leur présence à l'un de ces événements leur a sauvé la vie ».

La réunion annuelle de l'ICYPAA, dit-il, est le modèle pour chaque réunion des jeunes de tous les états du pays. « ICYPAA réussit bien, pour le dire ainsi, et la plupart cherchent à prendre modèle sur nous pour le déroulement d'une grosse réunion pour jeunes », dit Tom.

La Conférence de cette année – la cinquantième – se réunira à Oklahoma, Oklahoma, la fin de semaine du 4 juillet.

■ La route cahoteuse vers la première Conférence des Services généraux

Les membres des AA qui représentent les 93 régions des Etats-Unis et du Canada se réuniront en avril et mai à New York pour la 58^e Conférence des Services généraux d'une durée d'une semaine. Ces délégués travailleront avec les administrateurs, les directeurs et le personnel du Bureau des Services généraux et du Grapevine pour gérer les affaires des Alcooliques anonymes.

Entre autres travaux pendant la Conférence annuelle de cette année – qui a pour thème : « La communication et la participation – la clé de l'unité et de l'autonomie financière » - le Comité de l'Information publique analysera les résultats du Sondage sur les membres des AA effectué en 2007, lequel a lieu aux trois ans. De plus, le Comité des Centres de traitement évaluera des séquences d'essai de la vidéo en révision : « Les Alcooliques anonymes, un espoir », et bien d'autres points à l'ordre du jour. (Les mots « approuvés par la Conférence » qui paraissent sur les brochures et les livres publiés par Alcoholics Anonymous World Services signifient que le matériel a subi le processus d'approbation de la Conférence.)

Aujourd'hui, on accepte la Conférence comme le moyen par lequel les membres des AA font entendre leur voix. Certains disent que c'est ce qui se rapproche le plus d'une conscience de groupe à l'échelle du Mouvement aux É.-U./Canada. Par contre, le chemin vers la première Conférence des Services généraux en 1951 a été loin d'être facile.

Bill W., cofondateur des AA, avait acquis la conviction des années auparavant que le Mouvement avait besoin d'une rencontre annuelle pour permettre aux groupes des AA de donner leur opinion au BSG (appelé alors le siège social). Par contre, son plan a soulevé de l'opposition acharnée de plusieurs qui croyaient que ce projet était très hasardeux.

Le nombre de membres des AA avait bien augmenté depuis la création de la Fondation alcoolique en 1938, alors qu'il y avait à peine 100 membres. (Renommé plus tard le Conseil des Services généraux, 14 des 21 administrateurs qui composent maintenant le Conseil sont membres des AA et connu comme classes B. Les autres, au nombre de sept – des non-alcooliques, classe A – sont choisis pour leur expérience professionnelle.) En 1946, alors que les membres atteignaient 30 000, Bill a entrepris de rédiger un plan pour une conférence avec des délégués élus parmi les membres des AA du pays.

Bill a écrit à l'époque : « Une conférence mettrait nos Administrateurs en contact amical avec un échantillonnage représentatif des AA... et comblerait définitivement ce sentiment d'éloignement que Dr Bob, moi-même et les autres éprouvons toujours ».

Il y avait vraiment peu d'enthousiasme pour le projet au siège social. Selon l'opinion de presque tous les administrateurs, les AA grandissaient et il n'y avait aucune raison pour adopter ce qui semblait un changement radical.

La frustration de Bill et son peu de succès à convaincre le conseil du bien-fondé de sa proposition étaient mani-

festes dans une lettre où il parle des administrateurs : « L'idée de partager leurs prérogatives avec une conférence... n'est pas très acceptable ... ils insistent pour me placer dans une tour d'ivoire tout en gardant la main haute sur les décisions, les titres et l'argent ».

Par contre, certains se sont objectés à ce qu'ils considéraient de l'agressivité chez Bill. Dans une lettre à Bill en août 1948, un administrateur non alcoolique a écrit : « Tu n'as certainement pas été très diplomate dans la façon dont tu as exposé ton idée et cela a contribué à aggraver les gens, à faire naître des rumeurs, des accusations et autres choses qui n'ont pas leur place dans cette discussion ».

Un administrateur non alcoolique a donné sa démission à cause de cette question, en disant à Bill dans une lettre en février 1948 : « Je crois que les relations complexes envisagées dans ton plan... généreront plus de problèmes que de solutions ».

Bill a admis que son approche impétueuse a créé un malaise, mais il avait l'impression de ne pas avoir le choix. Il craignait qu'après son décès et celui du Dr Bob, la Fondation alcoolique souffrirait éventuellement d'un manque de légitimité. À son avis, un tel développement

ferait tort aux AA de diverses façons, y compris diminuer le support financier des groupes des AA pour le bureau de New York.

Comme il l'a écrit à l'époque : « Un Conseil d'administration qui se nomme lui-même et qui est inconnu de la plupart des membres des AA ne résisterait jamais au temps ».

Bill savait qu'il avait besoin de la bénédiction de l'autre fondateur des AA, mais Dr Bob n'a pas vu au début la nécessité d'une conférence. Peu avant le décès du Dr Bob en novembre 1950, Bill s'est rendu à Akron pour le rencontrer et faire valoir son point encore une fois.

Finalement, le Dr Bob a donné son aval au projet.

Peu après, les administrateurs ont donné leur consentement avec réticence. Comme l'a écrit un participant dans son compte rendu de la période : « les administrateurs ont voté avec réticence de 'faire l'essai de la Conférence'. Il avait été convenu que les Conférences seraient tenues sur une base expérimentale de 1951 jusqu'en 1954, et qu'en 1955, il y aurait évaluation et décision finale ».

Il fallait s'occuper de mille et un détails, y compris comment financer la Conférence, quel serait le mode de répartition de la représentation aux É.-U. et au Canada, comment seraient élus les délégués, et quelle autorité aurait la Conférence. Bill a noté toutes ses idées sur ces questions dans un livret appelé « Le Troisième Legs » (qui sera augmenté plus tard pour s'intituler *Le Manuel du Service chez les AA*).

Le 20 avril 1951, 37 délégués des É.-U. et du Canada sont venus à New York et ont passé trois jours en réunion avec 15 administrateurs, Bill et les membres du personnel du BSG et du Grapevine.



Cette Conférence et les trois autres qui ont suivi pendant cette période d'essai ont justifié la vision originale de Bill, qu'une réunion annuelle des délégués de groupes des AA pouvait fonctionner pour le bien des Alcooliques anonymes.

Ses commentaires à la séance de clôture de la Conférence de 1954, la dernière de quatre à l'essai, indiquent son grand soulagement et sa joie face au succès de

son projet. « Il y a à peine six ou huit ans... se posait encore cette épouvantable question à savoir comment garantir notre fonctionnement général. Aujourd'hui... je partage avec vous la promesse de son succès garanti et je suis plus ému que je ne l'ai été dans ma vie AA. Pour nous, pionniers, le temps est venu de transférer au Mouvement notre autorité de servir ».

■ La Conférence annuelle captée à l'encre et à la plume

Au cours des nombreuses années où les tribunaux de New York ont interdit les caméras, un membre des AA et un artiste, Al H., assistait aux procès et il dessinait les notables et les notoires pour les nouvelles télévisées du soir. Cette période a pris fin il y a longtemps, lorsque les caméras ont fait leur entrée.

À ce moment-là, dit Al, il était prêt à faire autre chose. « Tout cela était excitant, stimulant, et bien rémunéré – mais dessiner des tueurs en série et des politiciens corrompus n'avait plus d'attrait pour moi », dit-il.

Al, qui est abstinente chez les AA depuis 38 ans et qui a étudié les beaux-arts au Art Students League de New York ainsi qu'au Colorado Springs Fine Art Center, travaille depuis des années comme pigiste pour les Services mondiaux des Alcooliques anonymes.

On peut aussi voir son travail dans les brochures des AA : « Les Douze Étapes illustrées » et « Les AA sont-ils pour moi ? »

Le travail le plus régulier qu'Al a fait pour A.A.W.S., ce sont ses sketches pour le Rapport final de la Conférence annuelle des Services généraux des AA, ce qu'il a fait chaque année depuis 30 ans.

Son travail de pigiste à la Conférence a débuté par un contact à son groupe d'attache. Un membre du personnel du BSG était membre du même groupe, et la plupart des gens connaissaient la profession d'Al. À ce moment-là au BSG, il était question d'ajouter des illustrations au Rapport final. Il n'était pas question, bien sûr, de publier des photos. Lorsqu'il y a eu cette suggestion que des dessins feraient l'affaire, ce membre du personnel du BSG a pensé à Al. Elle a dit : « Je connais quelqu'un dont c'est le gagne-pain ».

Lorsque Al se remémore ces Conférences du début, il remarque une différence dans l'accoutrement. « Je me souviens, dit-il, que les gens s'habillaient de façon très décontractée, certains en sweat-shirts et d'autres portant

de gros chapeaux de cow-boy », alors qu'aujourd'hui, les participants ont une tenue beaucoup plus formelle.

Al travaille presque pendant toute l'année sur des œuvres à l'huile, un médium tout à fait différent des dessins au trait pour la Conférence.

« Environ deux mois avant la Conférence, je commence à fréquenter les écoles de dessin, dit-il. Dessiner, c'est comme jouer du piano, il faut pratiquer. Je travaille avec la plume et l'encre, ce que je préfère car le résultat est plus expressif qu'au crayon ou au charbon. Par contre, cela ne laisse pas place à l'erreur – vous faites un trait à l'encre et c'est final, on ne peut plus le retoucher. J'assiste à ces cours pour affiner mes talents ».

Al fait un peu de dessin pendant l'année, mis ce n'est pas la préparation idéale pour le genre de travail qu'il faut faire pour la Conférence.

« Je pourrais aller à Central Park dessiner les arbres, mais ils ne bougent pas, dit Al. Prendre quelqu'un en dessin est très différent. Les gens à la Conférence ne font pas que s'asseoir pendant que vous les dessinez ».

Al était artiste commercial avant de travailler pour les tribunaux, ce qui est arrivé seulement après qu'il soit devenu abstinente.

« La grande différence entre travailler comme artiste abstinente et alcoolique actif, c'est que l'on pouvait me faire confiance une fois abstinente, dit Al. Je pouvais recevoir un téléphone à 18 heures d'une station de télévision pour me dire 'd'être à Washington dans la chambre du Sénat le lendemain matin'. J'étais toujours étonné qu'ils puissent compter sur moi pour que je sois là, mais bien sûr, ils ne m'ont connu qu'après que je sois devenu abstinente. Après, on pouvait me faire confiance. Lorsque je buvais, je ne pouvais pas maintenir un engagement, même si ma vie en dépendait », dit Al.

Au cours de ses premiers temps chez les AA, Al allait parfois voir Bill W., cofondateur des AA, aux réunions à Manhattan. Par contre, Bill est décédé avant qu'Al commence à travailler aux Conférences. All a dessiné Lois, qui assistait régulièrement aux dîners de la Conférence. « En feuilletant à travers de vieux « Rapports finaux », j'ai vu dans le rapport de 1984 un sketch que j'ai fait de Lois. Je me souviens qu'elle ne l'aimait pas ».

Quels autres changements y a-t-il eu depuis qu'il travaille pour le BSG ? « Je me suis amélioré, j'espère, dit Al. Les plus vieux sketches semblent sévères et trop léchés. J'essaie maintenant de les faire plus simples et moins chargés. J'aime penser que les sketches permettent d'aérer le document ».



■ Publications approuvées par la Conférence : une manifestation puissante de l'Unité des AA

Imaginons ce que ce serait aujourd'hui le Mouvement sans ses publications, comme l'a dit Bill W., cofondateur, en 1964. « Supposons, dit-il, que le Mouvement n'ait jamais publié de livres ni de brochures. Il ne faut pas beaucoup d'imagination pour voir que notre message serait aujourd'hui irrémédiablement déformé. Nos rapports avec le monde médical et religieux seraient un fouillis total. Les alcooliques ne nous prendraient pas au sérieux, et nous serions une énigme pour le public. Sans publications, les AA se seraient sûrement enlisés dans un borbier de controverses et de désunions ». (*Le langage du cœur*, p. 367)

Historiquement, chaque fois que le mouvement des AA a eu une inquiétude particulière, un livre, un bulletin de nouvelles ou une brochure est apparu invariablement pour faire entendre sa voix, comme cela est arrivé lorsque le livre historique *Les Alcooliques anonymes* a été publié en 1939.

Jusqu'en 1951, cependant, il n'y a pas eu de normalisation des publications des AA, soit jusqu'à ce que la Première Conférence des Services généraux recommande que « les publications des AA reçoivent l'approbation de la Conférence », afin de s'assurer que les publications aient été soumises aux rigueurs et à l'examen minutieux d'un système de comité, qui a depuis protégé l'intégrité du message des AA. Dans le texte de la recommandation, ou de la Résolution, comme on l'appelle maintenant, il est dit que cela n'implique pas le désir d'étudier, de corriger ou de censurer de la documentation étrangère aux AA : « Notre objectif est de fournir, à l'avenir, un moyen de distinguer les publications [A.A.] de celles publiées localement ou par des sources étrangères aux AA. »

Depuis 1951, la plupart des écrits AA ont été clairement identifiés « Publication approuvée par la Conférence des Services généraux des AA ». Pendant de nombreuses années, cette authentification était accompagnée d'un logo : un triangle avec les lettres AA dans un cercle et où paraissaient les mots 'Conférence des Services généraux'. Puis, en 1994, la Conférence a recommandé que le logo soit enlevé de l'appellation, ce qui est toujours le cas aujourd'hui.

À ne pas confondre avec des publications approuvées par la Conférence, qui sont toujours produites suite à une Résolution de la Conférence, il y a la documentation de service – qui consiste surtout en documents d'information, bulletins de nouvelles et Lignes de conduite des AA – créée pour répondre à un besoin des membres d'obtenir de l'information sur des sujets allant de « Suggestions de thèmes pour les réunions de discussions » à une carte des territoires des AA aux É.-U./Canada. Pour qu'elle soit toujours utile, la documentation de service est souvent mise à jour afin de refléter l'expérience actuelle des AA ainsi que les dernières recommandations de la Conférence.

Les documents de service des AA ne passent pas par le processus d'approbation de la Conférence car il ne serait pas pratique de régulièrement mettre les publications à jour, sans mentionner les publications bimensuelles et bimestrielles telles que Grapevine et le *Box 4-5-9*, et de leur faire subir le long processus d'approbation par la Conférence. Malgré tout, une grande partie du contenu

des documents de service provient d'extraits de publications approuvées par la Conférence et résume ainsi le partage d'expérience du Mouvement. Tout comme les publications approuvées par la Conférence et la documentation audiovisuelle, on peut se procurer les documents de service directement du Bureau des Services généraux. (La plupart sont gratuits ; un grand nombre est disponible dans les divers intergroupes et bureaux centraux, et aussi sur le site Web du BSG).

Les publications approuvées par la Conférence – y compris la plus grande partie des livres, plaquettes, brochures et matériel audiovisuel – sont protégés par droits d'auteur. Dans les publications locales des AA, il est permis de reproduire les Étapes, les Traditions et/ou les Concepts, et de citer une phrase ou un court paragraphe extrait de publications telles que le Gros Livre, Les Alcooliques anonymes, et des brochures approuvées par la Conférence sans demander une permission écrite. Lorsque c'est le cas, il faut inclure la mention de source appropriée afin de s'assurer que les droits d'auteur des publications des AA soient protégés. Après ajout d'une citation d'un livre ou d'une brochure, la mention de source devrait se lire ainsi : Reproduit de (nom de la publication, numéro de page), avec la permission de A.A. World Services, Inc.

De nombreux groupes ont constaté qu'il peut y avoir une différence, selon l'endroit et la façon dont les publications sont disposées dans la salle de réunion. Sont-elles bien visibles ? Un nouveau géné peut-il en prendre sans se faire remarquer ? Il est aussi recommandé de séparer les documents des AA approuvés par la Conférence des autres publications. Sinon, les nouveaux et autres visiteurs pourraient prendre un livre, une brochure ou un bulletin publié à l'extérieur des AA et ainsi être mal informé sur ce que sont les AA et ce qu'ils ne sont pas. La déclaration du Préambule qui dit que « Les AA ne sont associés à aucune secte, confession religieuse ou politique, à aucun organisme ou établissement... n'endossent et ne contestent aucune cause » peut créer de la confusion chez certains lorsqu'ils voient pêle-mêle des publications reliées à l'église, à la santé et aux AA. Une Résolution de la Conférence de 1986 a réaffirmé : « Que soit réaffirmé l'esprit de la Résolution de la Conférence 1977 concernant l'étalage des publications dans les groupes, et il est recommandé que l'on encourage les groupes des AA à n'étaler ou ne vendre que des publications publiées et distribuées par le Bureau des Services généraux, par le A.A. Grapevine et par d'autres entités AA ».

En 2001, dans une réunion de l'assemblée régionale de la Saskatchewan, Canada, Valerie O., membre du personnel du BSG, a parlé du rôle des publications pour « mettre les principes des AA dans tous les domaines de notre vie ». Elle a dit : « Toutes nos publications sont basées sur la Première Tradition – 'Notre bien-être commun devrait venir en premier lieu ; le rétablissement personnel dépend de l'unité des AA'. À mon avis, toute publication qui résulte d'une décision de conscience de groupe représente la plus haute forme d'unité chez les AA... Nous pourrions avoir trouvé d'autres publications utiles pour notre rétablissement, mais pour la plupart, les membres des AA se réfèrent de leur plein gré uniquement aux publications approuvées par la Conférence dans les réunions des AA. Nous agissons ainsi pour ne pas mêler le nouveau et pour transmettre le message de rétablissement des AA comme nous l'avons reçu nous-mêmes. »

■ Poste vacant de Directeur général du BSG

Le Conseil des Services généraux entreprend sa recherche de candidats au poste de directeur général du Bureau des Services généraux pour remplacer Greg M., qui prendra sa retraite à la fin de 2008.

Les qualifications pour ce poste sont :

- Minimum de dix ans d'abstinence
- Des qualités de chef chez les AA et une carrière en affaires ou professionnelle
- Une solide expérience comme directeur général, de préférence comme directeur général d'une organisation multifonctionnelle : le sens des questions organisationnelles, la planification et le contrôle, apte à présenter des rapports financiers, les usages en ressources humaines et l'application et les tendances en technologie de l'information.
- Expérience de service chez les AA : connaissance de la structure des Services généraux et de l'histoire des AA.
- Des talents de communicateur, tant à l'oral qu'à l'écrit ; capacité de présenter des rapports clairs et concis sur le fonctionnement du BSG aux conseils appropriés, à la Conférence des Services généraux et à l'ensemble du Mouvement.
- Une compréhension nette de la nature unique des AA, des limites de sa structure et de la balance de l'autorité dans les services AA, ainsi que la capacité de faire face à différents points de vue conflictuels et de les résoudre.

Pour présenter sa candidature, il faut les curriculum vitae tant affaires/professionnel que celui des services des AA. Pour demander un formulaire, veuillez le demander par email à Joe Denna, dennnj@aa.org. Les deux curriculum vitae devront être envoyés aux soins de Ward B. Ewing, au Bureau des Services généraux, 475 Riverside Drive, 11th Floor, New York, NY 10115, au plus tard le 30 mai 2008.

■ CV pour l'élection d'administrateurs avant le premier janvier 2009

Deux nouveaux administrateurs classe B (alcooliques) des territoires du Sud-est et de l'Est central, et un administrateur universel pour les É.-U. seront nommés à la Conférence des Services généraux en avril 2009. Les curriculum vitae doivent parvenir au BSG au plus tard le premier janvier 2009, et seuls les délégués peuvent les soumettre.

Le nouvel administrateur territorial du Sud-est remplacera Howard L., de Columbia, Mississippi ; le prochain administrateur du territoire de l'Est central succédera à Robert M., de Oak Creek, Wisconsin. Un nouvel administrateur universel pour les É.-U. occupera le poste détenu présentement par Dorothy W., d'Indianapolis.

Une solide expérience AA constitue une qualité de base pour les administrateurs classe B. Il est préférable d'avoir

dix ans d'abstinence continue, mais ce n'est pas obligatoire. Les candidats devront être actifs chez les AA, tant au niveau local que régional ; puisque les administrateurs sont au service de tout le Mouvement, ils doivent avoir les connaissances et la bonne volonté de prendre des décisions sur des questions de politique générale qui affectent l'ensemble des AA.

Il est aussi important que les candidats au poste d'administrateur comprennent l'engagement requis au plan du temps. On demande aux administrateurs d'assister à trois assemblées du conseil les week-ends, avec des réunions qui s'étendent souvent du jeudi après-midi jusqu'au lundi matin, et à la Conférence des Services généraux, qui dure une semaine en avril. On demande souvent aux administrateurs d'assister à un Forum territorial qui dure un week-end. De plus, on demande aux administrateurs territoriaux de siéger pendant deux ans sur le conseil de A.A.W.S. ou sur celui du Grapevine, ce qui représente de huit à dix réunions supplémentaires par année.

On demande aux administrateurs universels d'assister aux Forums territoriaux tant aux É.-U. qu'au Canada, et de participer à la Réunion mondiale du Service qui dure cinq jours, tous les deux ans, et à la réunion de zone de l'hémisphère Ouest, à la réunion des Amériques, l'année où il n'y a pas de Réunion du Service mondial.

Veuillez soumettre le curriculum vitae de votre candidat au Secrétaire, Comité du conseil pour les Mises en candidature, Bureau des Services généraux.

■ Ouverture pour un poste d'administrateur classe A (non alcoolique)

Le Comité du conseil pour les Mises en candidatures a demandé aux administrateurs, aux délégués et aux directeurs de soumettre le nom de personnes qu'ils jugent appropriées comme candidats au poste d'administrateur classe A. Les administrateurs classe A sont choisis dans divers milieux professionnels, y compris les médecins, avocats, membres du clergé, travailleurs sociaux et éducateurs.

L'administrateur classe A qui terminera son mandat après la Conférence des Services généraux 2009 est Herbert I. Goodman, qui est chef de direction d'une société internationale de produits pétroliers et de conservation d'énergie.

Prière de soumettre le curriculum vitae d'affaire ou professionnel de votre candidat au Secrétaire, Comité du Conseil pour les Mises en candidatures, Bureau des Services généraux, au plus tard le 31 juillet 2008.

■ Poste vacant de directeurs non administrateurs à A.A.W.S.

A.A. World Services, Inc. (A.A.W.S.) a entrepris des recherches pour combler les postes vacants de deux directeurs non administrateurs qui seront libres suite à la Conférence des Services généraux 2009. Les membres des AA intéressés sont priés de soumettre leur curriculum vitae.

Les qualifications de base pour ce poste sont : un minimum de sept ans d'abstinence continue ; une solide expérience en affaires ou professionnelle est préférable, sans

être limitée aux secteurs suivants – finances, gestion, édition, juridique ou technologie de l'information ; des aptitudes pour travailler avec les autres ; la disponibilité pour assister à toutes les réunions ordinaires du Conseil de A.A.W.S. (jusqu'à huit par année), à trois réunions des comités des administrateurs tenus les week-end (où sont nommés les directeurs corporatifs), et à la Conférence qui dure une semaine en avril.

De plus, on peut faire appel aux directeurs pour assister à des réunions de sous-comités ou autres, et pour représenter A.A.W.S. lors de Forums territoriaux ou autres fonctions AA. Dans sa recherche de candidats pour toutes les vacances chez les Alcooliques anonymes, le Mouvement s'engage à créer un bon dossier de candidats qualifiés qui reflète le côté inclusif et la diversité du mouvement des AA en lui-même. Les curriculum vitae devraient être envoyés à Joe Dennon, secrétaire, A.A.W.S., Inc., au Bureau des Services généraux, au plus tard le premier juillet 2008.

■ Poste vacant pour un directeur non administrateur du Grapevine

Le Conseil corporatif du A.A. Grapevine a entrepris sa recherche pour combler un poste de directeur non administrateur, qui deviendra libre suite à la Conférence des Services généraux 2009. On incite les membres des AA intéressés à soumettre leur candidature.

Les qualifications de base pour ce poste sont : un minimum de sept ans d'abstinence continue ; une solide expérience en affaires ou professionnelle est préférable, sans être limitée aux secteurs suivants – finances, gestion, édition ou communications ; du leadership et des aptitudes pour travailler avec les autres dans le cadre d'une conscience de groupe ; la disponibilité pour assister à quatre réunions du comité de planification du Conseil du Grapevine, plus trois fins de semaine du Conseil des Services généraux, dont des réunions trimestrielles du Conseil du Grapevine et des réunions du comité du conseil (où sont nommés les directeurs corporatifs). De plus, les directeurs assistent à la Conférence des Services généraux qui dure une semaine en avril, et on peut faire appel à eux pour représenter le Grapevine dans des Forums territoriaux ou autres fonctions AA.

Dans sa recherche de candidats pour toutes les vacances chez les AA, le Mouvement s'engage à créer un bon dossier de candidats qualifiés qui reflètent le côté inclusif et la diversité du mouvement des AA. Les curriculum vitae devraient être envoyés à Janet Bryan, Directrice du Bureau, A.A. Grapevine, au plus tard le premier juillet 2008.

■ Deux groupes des AA victimes de publicité fâcheuse

Chaque jour, des groupes des AA se réunissent dans des écoles, des églises, des centres communautaires et autres lieux aux É.-U. et au Canada – et en somme, la force et l'attrait du message d'abstinence que nous transmettons

sont proportionnels à ce que nous projetons. Si nos amis dans la communauté ont une impression positive de nous, il est plus que probable qu'ils nous recommanderont à l'alcoolique malade de leur entourage. De même, si l'impression est déplaisante, le même alcoolique peut se perdre dans le rouage de la méfiance du public, et même de son inimitié.

Gail N., déléguée de Californie (Groupe 58) rapporte qu'elle a pris connaissance de telles difficultés survenues récemment dans deux groupes de sa Région San Diego-Imperial, par-dessus le marché aux nouvelles locales télévisées du soir. Les groupes dont il est question se réunissent à la même église – l'un le mardi soir et l'autre six jours par semaine à 6 h 45. Un résident dont la propriété est contiguë au stationnement de l'église s'est plaint de bruit et d'autres dérangements à l'extérieur de l'église et dans le stationnement avant et après les réunions – et il a même capté le tout sur vidéo.

« L'église où les groupes se réunissent appuie pleinement les groupes des AA, a dit Gail, et le groupe du matin a pris de grandes précautions pour éviter d'envenimer le conflit avec le voisin. Ils ont cessé d'utiliser l'un des terrain de stationnement et ils mettent en force d'autres moyens pour veiller à ce que les membres ne dérangent pas les voisins. La seule préoccupation des membres des AA, c'est de prendre tous les moyens pour ne pas déranger le voisinage ». Elle rapporte que « le groupe du mardi soir a aussi cessé d'utiliser le stationnement et qu'il évitera de se tenir à la porte arrière de l'église après les réunions ».

Les deux groupes « continuent d'avoir une très bonne communication avec l'église, dit Gail. Leur réaction et le soin pris à satisfaire le voisinage et l'église ont été immédiats. Ils n'ont certainement pas voulu que le nom des AA soit discrédité par cette forme de publicité – et ils ont pris les moyens pour corriger le problème et éviter la controverse publique ».

Comme l'ont constaté ces groupes et d'autre aussi, les AA ne sont pas les seuls qui partagent leur expérience – les non-AA se parlent aussi entre eux. Le mécontentement d'un résident concernant les AA peut anéantir beaucoup de bonne volonté. Il peut aussi y avoir un effet de répercussions en chaîne : d'autres établissements pourraient entendre ces rumeurs de dérangement et devenir de plus en plus réticents à abriter des réunions des AA dans leurs locaux. Ils pourraient s'inquiéter de l'augmentation du coût de l'entretien des lieux, et même de la possibilité de réclamations d'assurance.

Le défi est tel qu'il nous affecte tous, et de nombreux groupes se montrent à la hauteur. Un groupe en particulier a trouvé que les bonnes manières avaient un effet beaucoup plus grand. Ainsi que le raconte un autre californien, Terry L. : « Il y a à peine un an, mon ami AA Mark V. et moi, conscients de la nécessité d'avoir une réunion dans un lieu central le samedi soir à San Diego, avons entrepris une recherche de local. Peu après, nous étions 30 personnes qui avions hâte de servir.

« Après qu'environ 10 églises ont refusé de nous recevoir pour une raison ou une autre, nous en avons trouvé une qui était très réceptive, pour une bonne raison. Il semble qu'un groupe de 60 à 70 hommes qui se nomment les *Water Walkers Too* se réunissaient là régulièrement depuis 17 ans, et tant pour l'église que pour le groupe, la relation était positive ».

Terry ajoute qu'au début, « le pasteur a hésité car l'église avait ses services le dimanche matin et aucun gardien ne vérifiait les lieux utilisés par un assez bon groupe la veille. Par contre, il s'est dit que puisqu'il n'y avait jamais eu de problème avec les *Water Walkers Too*, il pouvait probablement nous faire aussi confiance ».

Avant la première réunion du nouveau groupe *Southern Cal Speakers* le samedi soir en juin dernier, se rappelle Terry, nous avons installé 200 chaises, en nous pensant bien optimistes. Il est venu 230 personnes, et un nombre semblable se joint à nous depuis. Nous prenons soin de bien nettoyer après notre passage et quant au pasteur, il semble croire que c'est une très bonne chose d'avoir des réunions des AA dans son église. »

Il y a eu d'heureux dérivés du groupe naissant, dit Terry. « L'un consistait à ce que certains d'entre nous s'occupent de John, un membre des AA quadraplégique. Grâce à Harry, un autre membre et crack de l'électronique qui nous a construit un site Web, John peut se servir de sa main qui fonctionne pour ouvrir sa télévision et entendre nos causeries du samedi soir le lendemain. Nous rappelons aux conférenciers de ne pas utiliser leur nom de famille ni celui de quelqu'un d'autre, vivant ou décédé, pour raison d'anonymat ; lorsqu'ils l'oublient, Harry les efface.

« Il est très important que nous insistions non seulement sur le respect de l'anonymat du conférencier, mais sur celui des autres aussi. Harry consacre des heures et des heures de travail sur le sujet car il veut s'assurer que des personnes comme John puissent recevoir le message des AA aussi complètement que possible. Simplement au cours des derniers mois, le mot s'est répandu. Nous entendons parler d'autres alcooliques quadraplégiques et isolés d'aussi loin que la Norvège – le message se transmet dans le monde ».

Aucune de ces situations n'aurait pu se produire, souligne Terry, si ce n'avait été des liens solides que le groupe *Water Walkers Too* avait entretenu depuis si longtemps avec l'église. « Comme eux, dit-il, nous avons veillé à laisser les lieux comme nous les avons trouvés. Nous ne parlons pas fort et nous nous assurons de bien jeter chaque mégot de cigarette et morceau de papier ».

Comme l'a écrit Bill W., cofondateur des AA, dans le *Third Legacy Manual* (p. 136) : « Pour rejoindre plus d'alcooliques, il faut développer partout la compréhension et la bonne volonté du public envers les AA... » À cette fin, comme le dit Babs G., de Manhattan : « Lorsqu'il faut agir, enfignons nos gants blancs et surveillons nos manières » – voici des façons suggérées à partir de l'expérience collective des AA : Communiquer souvent et ouvertement avec le propriétaire et payer le loyer à temps. Plusieurs groupes trouvent utiles qu'un membre du groupe agisse comme liaison avec le propriétaire pour s'assurer d'une bonne communication et de l'harmonie. Comme locataires, assurons-nous de laisser les lieux dans d'aussi bonnes conditions après les

réunions qu'ils l'étaient avant, et d'observer les règlements de la maison avec le même respect et la même courtoisie que nous souhaiterions pour nous-mêmes. De nombreux groupes trouvent que prendre l'inventaire d'un groupe sur le sujet fait du bien et rappelle aux membres d'agir tous en personnes responsables.

Enfin, il est bon de se rappeler que chaque fois que nous agissons comme membre des AA en public, nous sommes les AA. Comme Bill W. l'a écrit dans le numéro du *Grapevine* d'avril 1946 (*Le langage du cœur*, p. 25) : « pour nous, les AA, il n'est jamais besoin de faire notre propre éloge. Nous estimons qu'il vaut mieux laisser nos amis parler en notre faveur ». Assurons-nous qu'ils ont de nombreuses raisons de ce faire.

■ Les AA en mer



Le service se rend en mer : huit fois par année, en Colombie-Britannique, avant et après chacune des quatre assemblées générales de la Région C.-B./Yukon, environ une douzaine de représentants auprès des services généraux et le RDR du District 9 – un collier d'îles au sud du golfe dans le détroit de Georgia – montent à bord du traversier *Queen of Nanaimo*. Là, dit le RDR Michael B, de Salt Spring Island, « on analyse et discute des affaires courantes du district pendant que le bateau complète sa traversée de 7 heures aller-retour des îles.

Nous nous réunissons dans une salle de conférence sur le pont supérieur que nous louons de la compagnie de traversier depuis quatre ans ». Michael souligne que « cet arrangement peut paraître comme une solution complexe à un simple problème de logistique. Mais en raison de la situation géographique de cette région de 300 milles carrés – dont la plus grande partie est de l'eau – c'est le moyen le plus pratique pour nous, les îliens, de partager notre expérience, notre force et notre espoir, et la

Correctionnel

■ Les jeunes contrevenants entendent des histoires sur les AA en prison

Grâce au dévouement d'une poignée de membres des AA de la Région de la Californie Côte Nord, des détenus alcooliques de la Prison d'État à sécurité maximum Salinas Valley ont appris comment organiser leurs propres réunions des AA – ils l'ont en fait si bien appris qu'ils partagent leur propre expérience avec des adolescents en difficulté susceptibles de souffrir d'alcoolisme.

Diane O., ancienne déléguée (Groupe 35, 1985-86) et présidente pour l'Information publique du Comité des Hôpitaux et Institutions (H&I) de la Région, dit : « Le miracle des Alcooliques anonymes est tellement évident dans cet étonnant groupe de jeunes hommes, la plupart à leurs premières armes en criminalité, et pourtant condamnés à vie. Ils ont accepté la responsabilité de leur geste et ils réparent leurs torts en menant une vie empreinte de dignité, de valeur et de mérite derrière les murs. La guerre est terminée pour eux. Ils ne font plus partie de gangs ».

La transformation a commencé il y a près de quatre ans, rapporte Diane, après que Jeanne S. Woodford – administratrice classe A (non alcoolique) depuis 2005 est devenue directrice du Service correctionnel et de réhabilitation de la Californie. « Jeanne a dit à tous les directeurs des prisons d'état qu'ils doivent ouvrir leurs portes aux AA. Jusque-là, Salinas Valley ne voulait même pas nous parler ».

En mai 2004, dit Diane, « les membres de notre comité H&I ont tenu notre première réunion des AA avec les détenus. Mais tout d'abord, nous avons rencontré le président du groupe, Dan S., et nous lui avons enseigné à animer la réunion, ce qui a grandement aidé. Nous avons aussi beaucoup de publications des AA, tant en anglais qu'en espagnol.

Le mari de Diane, Perry O., qui est aussi membre du comité H&I, se souvient aussi de la première réunion. « Les détenus, qui étaient tous dans la catégorie 4, ou sous la plus haute surveillance à l'époque, sont arrivés silencieux, sans aucune interaction les uns avec les autres. Pendant que les AA leur souhaitaient la bienvenue, nous avons dit quelque chose comme : 'Bonjour, bienvenue chez les Alcooliques anonymes. Je m'appelle Perry et je suis un alcoolique. Quel est votre prénom ? J'aimerais l'entendre, suivi du mot alcoolique'. Il y avait environ 35 hommes, la plupart souffrant d'autres problèmes en plus de alcool et de la drogue. Une fois qu'ils ont pris place, nous avons fait un autre tour de salle, et nous nous sommes présentés à nouveau. Ils ont tous donné leur prénom suivi de 'et je suis un alcoolique'. Le partage fut l'un des meilleurs que j'ai connus, et c'était merveilleux de voir les yeux de ces gens s'éclairer après avoir exprimé leurs sentiments, ce qu'ils faisaient probablement pour la première fois depuis longtemps ».

Les hommes, qui ont choisi par vote de nommer le groupe *Down but Not Out*, se sont réunis presque tous les

mercredis depuis ce temps-là. Diane ajoute : « Il y a eu peu de changement depuis cette première réunion. On entend leur prénom, suivi de 'je suis un alcoolique' ; personne ne jure ou ne coupe la parole et il y a un respect total pour le détenu qui partage. Le thème, généralement tiré de notre Gros Livre, et les discussions, sont toujours axés sur le rétablissement de l'alcoolisme ».

Depuis quelque temps maintenant, souligne Diane, les membres du groupe *Down but Not Out* se servent de leur rétablissement personnel comme tremplin pour leur propre forme de service – ils guident les jeunes âgés de 12 à 18 ans, qui ont été référés par les tribunaux à la division juvénile du CODE 4 (Détenus et Officiers pour Diversion et Éducation). Ces jeunes adolescents, peut-être une douzaine, considérés à risque de mener une vie d'alcoolisme et de criminalité, sont conduits à la prison par autobus avec leur lunch le troisième samedi de chaque mois pour un partage de toute une journée avec les détenus membres du groupe, et ce dernier prend sa responsabilité très au sérieux et en est très fier.

Récemment, ajoute Diane, le groupe *Down but Not Out* s'est enregistré auprès du Bureau des Services généraux. « Lorsque la Fiche pour le nouveau groupe est arrivée la veille de l'Action de Grâce, dit-elle, j'ai eu les larmes aux yeux. Ces frères dans la sobriété ont tellement parcouru de chemin en si peu de temps. Certains d'entre nous, membres du H&I, conduisons jusqu'à 200 milles aller-retour tous les mercredis pour vivre leur message d'espoir. Croyez-moi, nous nous sentons très privilégiés ».

IP/CMP

■ Un atelier au Texas vise à rendre les AA « anonymes mais non invisibles »

« Par une magnifique journée d'été, raconte Stephen S., d'Austin, Texas, 136 professionnels et membres des AA ont uni leurs mains et leurs cœurs lors du premier atelier annuel Anonymes mais non invisible tenu par la Région 68 du Texas Sud-ouest. L'objectif, dit-il, « était d'apprendre des professionnels de la région comment nous, les AA, pouvons mieux travailler avec eux pour transmettre le message des AA. En retour, nous avons partagé avec les professionnels, et aussi avec les étudiants présents, ce que peuvent faire et ne pas faire nos Comités locaux IP/CMP (Information publique/Collaboration avec les milieux professionnels) ».

Le premier des ateliers a eu lieu dans un endroit central à Victoria, dit Stephen, qui est l'ancien président des Districts 3B et 3C du comité IP/CMP d'Austin. En décrivant le format de l'atelier, il a dit qu'il y avait trois groupes de discussion, chacun composé de trois membres des AA et de trois professionnels représentant diverses spécialités – une, médicale, la seconde, juridique et légale, et une troisième qui comprenait un membre du clergé et deux conseillers.

Stephen dit : « Ce fut très puissant et émouvant de nous voir à travers les yeux des professionnels. Un participant, un conseiller, a dit à quel point elle nous admirait – des alcooliques en rétablissement – en action à l'atelier. Comme la plupart de nos amis professionnels, elle sait 'ce que nous étions' et 'ce qui est arrivé', mais les profession-

nels ont rarement l'occasion de savoir 'ce que nous sommes maintenant'. Les participants à l'atelier ont pu voir l'amour, la tolérance et le respect dont font maintenant preuve les alcooliques en rétablissement. Ils ont pu voir un groupe de personnes – qui autrefois ne se mélangaient pas, qui étaient rebelles, impuissants et désespérés – patiemment attendre leur tour pour parler au micro afin de partager leur expérience, leur force et leur espoir ».

Juste avant la pause pour le dîner, dit Stephen, « un groupe d'étudiants en counselling ont levé la main pour poser des questions, entre autres sur le parrainage et les sortes de réunions. Ils ont reçu quantité de numéros de téléphone, d'adresses email pour d'autres réponses à leurs questions, et des invitations aux réunions ouvertes. Plus tard, certains d'entre nous ont même amené les étudiants à un dîner local pour leur montrer la magie du partage autour d'un café après une réunion ».

Le lendemain matin après l'atelier, dit-il, « environ 38 membres des AA intéressés se sont réunis pour évaluer l'atelier, soit ce que nous avons aimé et ce que nous pourrions améliorer la prochaine fois. Par exemple, nous avons pensé que puisque certains professionnels dans les groupes d'atelier étaient aussi des alcooliques en rétablissement, il vaudrait mieux éviter ce chevauchement à l'avenir. De plus, nous avons constaté que si un atelier s'adresse à des professionnels, nous devrions éviter d'utiliser le jargon AA ; et s'il s'adresse à des membres des AA, nous n'avons pas besoin d'expliquer les bases des AA. Nous avons décidé que lors des sessions d'atelier pour les membres des AA seulement, nous devrions laisser plus de temps aux comités afin qu'ils donnent des rapports et des idées sur les efforts IP/CMP qu'ils font dans leurs districts ».

Les professionnels ont été très utiles, dit Stephen. « Entre autres, les médecins ont signalé que le fait de donner le numéro de téléphone d'un membre des AA à un patient alcoolique constituerait un bris du HIPPA – le *Health Insurance and Accountability Act* qui donne aux soignants et aux programmes de santé le mandat de garder privés les dossiers des patients. Ils ont convenu que la meilleure solution serait que les patients utilisent la ligne de téléphone locale pour initier le contact eux-mêmes.

Tous ont dit clairement qu'ils seraient heureux de recevoir des publications des AA pour remettre à leurs patients ».

Après avoir entendu les professionnels, ajoute Stephen, « nous avons trouvé quelques points pour améliorer la communication : tenir des ateliers d'information sur ce que peuvent faire les comités IP/CMP pour les professionnels, et leur fournir des publications approuvées par la Conférence. Nous avons de plus décidé que les représentants de comité des districts environnants doivent interagir davantage – et une façon serait de créer un site Web ».

Le prochain atelier beaucoup plus important « Anonymes mais non invisibles » aura lieu à Austin le week-end du 5 au 7 septembre, sous les auspices du Comité IP/CMP d'Austin.

■ Projet de vidéo pour les jeunes Prolongation de la date limite

La date limite pour soumettre une vidéo pour le projet de « Vidéos AA pour les jeunes » a été prolongée au premier septembre. Les vidéos ne devraient pas durer plus de sept minutes et ne peuvent pas montrer le visage d'un membre des AA ou dévoiler de noms au complet. Ceux qui soumettent des vidéos devraient mettre l'accent sur ce que c'était lorsqu'ils buvaient ce qui est arrivé et comment c'est maintenant. Tous les soumissionnaires doivent avoir au moins 18 ans.

Ce projet a pour but de produire une compilation de vidéos de jeunes membres des AA qui peuvent servir à transmettre le message de rétablissement de jeunes qui vivent aux É.-U. et au Canada.

Pour plus d'informations, visitez le site Web du BSG à www.aa.org. Les soumissions peuvent être téléversées à www.aa.org/recoveryinaa/videoupload. On peut adresser ses questions à la Coordinatrice de l'Information publique au BSG, par téléphone, 212-870-3119, ou par email, à publicinfo@aa.org.



Individuel :

Abonnement simple un an (\$3.50). SVP envoyer _____ abonnements individuels \$ _____

Tarif spécial de groupe :

Abonnement en vrac (\$6.00 pour dix exemplaires). . SVP envoyer _____ abonnements de groupe \$ _____

Paiement inclus \$ _____

Poster à :

Nom _____
 Adresse _____ App# _____
 Ville _____
 État (Prov.) _____ Zip/CP _____

Inclure chèque ou mandat à l'ordre de :

**A.A. World Services,
 Inc.
 P.O. Box 459
 Grand Central Station
 New York, N.Y. 10163**

Calendrier des événements

Les événements mentionnés dans cette page constituent un service au lecteur et non une affiliation. Pour de plus amples informations, communiquer avec les organisateurs de chaque événement.

Avril

3-6—*Lafayette, Louisiana.* Fellowship of the Spirit: South. Write: Ch., Box 595, 139 James Comeaux Rd., Lafayette, LA 70508; chair@fotssouth.com

4-6—*Cañon City, Colorado.* 21st Area 10 Corrections Conf. Write: Ch., Box 1704, Cañon City, CO 81215-1704; www.coloradoaa.org

4-6—*Lakewood, Colorado.* II Conv. Hispana. Inf: Com. Org., Box 19637, Denver, CO 80219

4-6—*Greenville, South Carolina.* 61st SC State Conv. Write: Ch., Box 24196, Greenville, SC 29616; sc61stateconv@yahoo.com

4-6—*San Antonio, Texas.* Weekend in SA. Write: Ch., 8919 Wickfield St., San Antonio, TX 78217; www.aainsa.org

11-13—*Port Jefferson, New York.* 20th LI Round-up. Write: Ch., Box 308, Old Westbury, NY 11568; www.longislandroundup.org

11-13—*Westlake, Ohio.* 33rd NE Ohio Mini-Conf. Write: Ch., 1076 Woodview Rd., Cleveland, OH; www.area54.org

17-20—*Eureka Springs, Arkansas.* 32nd Springtime in the Ozarks. Write: Ch., Box 586, Rogers, AR 72757-0586

18-20—*St. Perris, California.* 5^o Congreso del Inland Empire. Inf: Com. Org., 910 Ivy St., Hemet, CA 92545

18-20—*Fort Wayne, Indiana.* 28th NE Indiana Conv. Write: Ch., 2118 Inwood Dr., Ste 112, Ft. Wayne, IN 46815

18-20—*Fairmont, Minnesota.* Sunlight of the Spirit Weekend. Write: Ch., Box 285, Armstrong, IA 50514

18-20—*Erie, Pennsylvania.* Erie Swing Into Spring Conf. Write: Ch., Box 1357, Erie, PA 16512-1357; erieconf@aol.com

18-20—*Superior, Wisconsin.* Superior Round-up. Write: Ch., Box 996, Superior, WI 54880; superiorroundup@yahoo.com

18-20—*Dauphin, Manitoba, Canada.* Dauphin Round-up. Write: Ch., 31-1st Ave SW, Dauphin, MB R7N 2V3

25-27—*Camp Verde, Arizona.* 4th Verde Valley Round-up. Write: Ch., 4090 Clear Creek Dr., Camp Verde, AZ 86322; www.centralmountain.org

25-27—*Burlingame, California.* 37th Hospital & Institution Conf. Write: Ch., Box 25542, San Mateo, CA 94402-9998

25-27—*Chipley, Florida.* Chipley Country Round-up. Write: Ch., Box 677, Chipley, FL 32428; chipley_countryroundup@hotmail.com

25-25—*Orangeburg, South Carolina.* Orangeburg Spring Round-up XIII. Write: Ch., 423 Lawton Rd., Orangeburg, SC 29115

25-27—*Mt. Tremblant, Québec, Canada.* Congres Des Laurentides. Ecrire: Prés., 1191 ch. de la Plage Vanier, Mont-Tremblant, QC J8E 2Z1

Mai

1-4—*Cocoa Beach, Florida.* 18th Spring Conf. Write: Ch., Box 951903, Lake Mary, FL 32795

2-4—*Yuba City, California.* Sutter Buttes Round-up. Write: Ch., Box 564, Yuba City, CA 95992

2-4—*Lincoln, New Hampshire.* Loon Mtn 12 Step Spring Fest. Write: Ch., Box 1058, Lincoln, NH 03251; stepfestival@yahoo.com

3-4—*Yorkton, Saskatchewan, Canada.* Yorkton Round-up. Write: Ch., 20-0 Allanbrooke Dr., Yorkton, SK S3N 2J7

4-8—*Waco, Texas.* 24th Heart of Texas Conf. Write: Ch., 1133 Taylor Ave., Waco, TX 76704; hotconference@texas.usa.com

9-11—*Newbury, Ohio.* 81st Punderson Park Conf. Write: Ch., Box 570, Newbury, OH 44065

9-11—*Quiedersbach, Germany.* 30th Rheinland Pfalz English Speaking Round-up. Write: Ch., CMR402 Box 2079, APO, AE 09180

16-18—*Daytona Beach, Florida.* 18th Daytona

Spring Conf. Write: Ch., 34 Glen Falls Dr., Ormond Beach, FL 32174; www.jekyllislandaa.com

16-18—*Woodworth, Louisiana.* Cenla Sober-Mania. Write: Ch., Box 13513, Alexandria, LA 71315

16-18—*Laughlin, Nevada.* Tri-State Round-up. Write: Ch., Box 2850, Lake Havasu City, AZ 86405

16-18—*Dayton, Ohio.* 30th Dayton Women's Workshop. Write: Ch., Box 1527, Dayton, OH 45401-1527

16-18—*Tulsa, Oklahoma.* Oklahoma State Conf. Write: Ch., Box 2547, Tulsa, OK 74101-2547; conference@aaoklahoma.org

16-18—*Ontario, Oregon.* 2008 Area 18 Spring Assembly & Conv. Write: Ch., Box 2777, McCall, ID 83638; www.idahoarea18aa.org

16-18—*Aberdeen, South Dakota.* Area 63 Spring Conf. Write: Ch., 735 E. 9th St., Redfield, SD 57469

16-18—*Port Angels, Washington.* 9th Olympic Round-up. Write: Ch., Box 1081, Pt. Angels, WA 98362-0204; www.olympicroundup.com

16-18—*Neenah, Wisconsin.* Area 74 Spring Conf. Write: Ch., Box 7112, Appleton, WI 54912; www.district02aa.org

16-18—*Courtenay, British Columbia, Canada.* 57th Comox Valley Rally. Write: Ch., Box 1337, Comox, BC V9M 7Z8

16-18—*Kamloops, British Columbia, Canada.* Kamloops Round-up. Write: Ch., 171 Puett Ranch Rd, Kamloops, BC V2H 1M9; kamloopsroundup@yahoo.com

16-18—*Kitimat, British Columbia, Canada.* 2008 Pacific Northwest Round-up. Write: Ch., 132 Bittern, Kitimat, BC V8C 1R2; kitimat08roundup@hotmail.com

20-23—*Long Beach, California.* 3rd Seniors in Sobriety Conf. Write: Ch., Box 160, 1835

Vous projetez un événement ?

Pour être publiées dans le calendrier du *Box 4-5-9*, les informations doivent parvenir au BSG trois mois avant la tenue de l'événement. Nous n'incluons que les événements de deux jours ou plus.

Pour faciliter les choses, prière de dactylographier ou d'écrire en lettres moulées les informations que vous souhaitez voir apparaître dans la page du Babillard et postez-les nous.

Date de l'événement : du _____ au _____, 20 _____

Nom de l'événement : _____

Lieu : _____

VILLE,

ÉTAT OU PROV.

Adresse à inscrire : _____

B.P (OU NUMÉRO ET RUE)

VILLE _____ ÉTAT OU PROV. _____ CODE POSTAL _____

Site Web ou Email _____

(PAS D'ADRESSE EMAIL PERSONNELLE)

Contact téléphonique _____

NOM

TEL. ET EMAIL

Newport Blvd., A-109, Costa Mesa, CA 92627

23-25—*Lisle, Illinois*. XXVI Conv. del Estado Illinois. Inf: Com. Org., 725 N. Western Ave., Chicago, IL 60612

23-25—*Grayling, Michigan*. Northern Michigan InterArea Spring Round-up. Write: Ch., 503 Bates St., Fife Lake, MI 49633

23-25—*Bloomington, Minnesota*. Gopher State Round-up. Write: Ch., Box 65295-0295, St. Paul, MN 55165-0295; www.gopherstateroundup.org

23-25—*Dallas, Texas*. 22nd Gathering of Eagles. Write: Ch., Box 35865, Dallas, TX 75235; www.dallasgatheringofeagles.org

23-25—*Richmond, Virginia*. FOTSMA Conf. Write: Ch., Box 36061, Richmond, VA 23235; www.fotsmidatlantic.org

30-1—*Mesa, Colorado*. CCYPAA 2008. Write: Ch., Box 273, Grand Junction, CO 81502

30-1—*Killington, Vermont*. Area 70 45th Conv. Write: Ch., 2467 Lakeview Dr., North Hero, VT 05474; www.aavt.org

30-1—*Yakima, Washington*. VI Conv. Hispana. Inf: Com. Org., Box 161, Yakima, WA 98907

30-1—*Lloydminster, Alberta, Canada*. Lloydminster Round-up. Write: Ch., Box 1742, Lloydminster, SK S9V 1M6

Juin

6-7—*Port Coquitlam, British Columbia, Canada*. Tri-Cities Spring Rally. Write: Ch., 4005 Young Rd., Belcarra, BC V3H 4P8

6-8—*Flagstaff, Arizona*. 25th Flagstaff Round-up. Write: Ch., Box 22148, Flagstaff, AZ 86002

6-8—*Tallahassee, Florida*. Founder's Day Florida Style. Write: Ch., Box 38034, Tallahassee, FL; www.foundersdayflorida.org

6-8—*Kansas City, Kansas*. VII Encuentro Hispano de Kansas. Inf: Com. Org., 723 Osage Ave., Kansas City, KS 66105

6-8—*Springfield, Missouri*. Heart of the Ozarks Round-up. Write: Ch., Box 1607, Springfield, MO 65801

6-8—*Ruidoso, New Mexico*. 51st Area 46 NM State Conv. Write: Ch., Box 2538, Alamogordo, NM 88311; www.newmexicoaa.org

6-8—*Liverpool, New York*. CNY Area 47 Conv. Write: Ch., Box 271, Syracuse, NY 13211; www.aacny.org

12-15—*Indian Wells, California*. Desert Pow Wow. Write: Ch., Box 10128, Palm Desert, CA 92255; www.desertpowwow.com

13-14—*Richmond, Québec, Canada*. 26 ème Congrès 88-10. Écrire: Prés., C.P. 63, Windsor, QC J1S 2L7; webmestre88@aa-quebec.org

13-15—*Mobile, Alabama*. Azalea City

Jamboree. Write: Ch., Box 9005, Mobile, AL 36691; www.mobileaa.org

13-15—*Sioux Center, Iowa*. Area 24 '08 Spring Conf. Write: Ch., Box 91, Lemars, IA 51031

13-15—*Odessa, Texas*. Texas State Conv. Write: Ch., 6201 E. Business Loop 20, P.O. Box 14755, Odessa, TX 79768; www.aadistrict13.org

13-15—*Nanoose Bay, British Columbia, Canada*. 48th Parksville/Qualicum Rally. Write: Ch., Box 4618, Stn A, Nanaimo, BC V9R 6E8

13-15—*Bridgewater, Nova Scotia, Canada*. Nova Scotia Provincial Round-up. Write: Ch., 1627 King St., Bridgewater, NS B4V 1C4

20-22—*Truro, Nova Scotia, Canada*. Eastern Canada Regional Forum. Write: Forum Coord., Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163; Regionalforums@aa.org

20-22—*Sept-Iles, Québec, Canada*. 20 ième Congrès 89-10. Écrire: Prés., C.P. 1242, Sept-Iles, QC G4R 4X7

27-29—*Pendleton, Oregon*. 60th Pacific NW Conf. Write: Ch., Box 611, Hood River, OR 97031; www.pnc1948.org

Juillet

4-6—*San Francisco, California*. Western Round-up 2008. Write: Ch., Box 420974, San Francisco, CA 94142; www.livingsober.org

11-13—*Harrisburg, Pennsylvania*. PENNSCY-PAA XX. Write: Ch., Box 254, New Cumberland, PA 17070; www.pennscypaa20.com

17-20—*Atlanta, Georgia*. 33rd Atlanta Round-up. Write: Ch., Box 957136, Duluth, GA 30095; www.atlantaroundup.com

17-20—*Lubbock, Texas*. Lubbock Caprock Conv. Write: Ch., Box 6511, Lubbock, TX 79493

18-20—*Deadwood, South Dakota*. 4th Paha Sapa Mtn Conf. Write: Ch., Box 1212, Spearfish, SD 57783

18-20—*Princeton, West Virginia*. Area 73 2008 Conv. Write: Ch., Box 2103, Beaver, WV 25813; www.aawv.org

18-20—*Rimouski, Québec, Canada*. 29 ième Congrès du Bas St-Laurent. Écrire: Prés., CP 651, Rimouski, QC G5L 7C7

24-27—*Copper Mountain, Colorado*. Fellowship of the Spirit Conf. Write: Ch., Box 480642, Denver, CO 80248; www.fots.com

25-27—*Jefferson City, Missouri*. 57th Missouri State Conv. Write: Ch., Box 187, Reeds Spring, MO 65737

25-27—*Tarrytown, New York*. 40th NYS Conv. Write: Ch., Box 1, Malverne, NY 11565; www.aaseny.org